

## CONDITIONS GÉNÉRALES CLUB VOYAGES AGATHE LECLERC / ORFORD / CONSEIL

Il est impératif de lire attentivement les conditions suivantes avant d'effectuer votre réservation. Les clauses contenues dans ces conditions et obligations font partie intégrante du contrat que vous prenez avec Club Voyages Agathe Leclerc - Orford - Conseil au moment de votre réservation. Votre réservation confirme que vous avez pris connaissance de ces conditions et que vous acceptez chacun des termes, incluant la limitation de responsabilité.

### RÉSERVATION ET MODALITÉS DE PAIEMENTS

Chaque réservation doit être accompagnée du dépôt minimum par personne indiqué sur le dépliant + le montant approprié pour l'assurance annulation. Le paiement final doit être versé à la date indiquée sur ce dépliant. Club Voyages Agathe Leclerc - Orford - Conseil se réserve le droit d'annuler toute réservation dont le paiement n'a pas été reçu à cette date. Le montant total est exigé.

### PRIX

Nos tarifs en dollars canadiens sont basés sur le taux de change et sont fixés à la date d'impression de ce dépliant. Nos prix sont donc sujets à changement en considération des augmentations pouvant survenir dans les prix du carburant, de la variation du taux de change ou autres facteurs.

### FRAIS D'ANNULATION

Toute annulation d'une réservation, à la demande d'un voyageur, et ce peu importe le motif invoqué (raisons personnelles, actes de terrorisme, troubles ou craintes de troubles politiques, désastre naturel, etc.), entraînera automatiquement des frais d'annulation.

Les frais d'annulation suivants s'appliquent par personne pour toute annulation avant le départ: 71 jours et + avant le jour du départ = le montant du dépôt ; 70 jours et moins du jour du départ = 100% du coût total incluant les taxes et frais de services ; durant le voyage = aucun remboursement.

Dans le cas d'une annulation faite par Club Voyages Agathe Leclerc - Orford - Conseil et/ou le grossiste, le client se verra rembourser le montant total payé à la date de l'annulation. A la demande du client, un autre forfait pourra lui être proposé et le montant versé précédemment pourra être transféré sur son nouveau choix. Club Voyages Agathe Leclerc - Orford - Conseil se dégage ainsi de toute autre responsabilité.

### CHANGEMENT DE RÉSERVATION

Une fois votre réservation confirmée par Club Voyages Agathe Leclerc - Orford - Conseil, toute modification ou correction aux dispositions déjà prises (changement de dates, de destination ou d'épellation de noms), sera sujette à la disponibilité et entraînera des frais.

### ASSURANCES

Il est fortement recommandé de vous assurer contre les risques inhérents aux voyages à l'étranger : frais d'annulation, frais médicaux et d'hospitalisation, pertes ou retards de bagage, etc. Veuillez-vous informer auprès de votre agent de voyages qui saura vous conseiller sur les divers types d'assurance voyages.

### DOCUMENTS NÉCESSAIRES

Tous les passagers sans exception doivent s'assurer de détenir un passeport dont la validité répond aux exigences des pays visités. Certains pays exigent que les passeports soient valables au moins 6 mois après la date de retour au Canada. Les voyageurs détenant un passeport autre que canadien peuvent avoir besoin d'autres documents (ex: visa ou certificats de vaccination). Ceux-ci doivent être obtenus par le voyageur avant son départ du Canada. En cas de défaut du voyageur, celui-ci pourra être refusé par le transporteur et/ou les autorités du pays sans qu'il ne puisse prétendre à quelque remboursement que ce soit de la part Club Voyages Agathe Leclerc - Orford - Conseil ou de ses fournisseurs. Une photocopie du passeport peut être exigée au moment de la réservation.

### VACCINS

Pour toute question relative aux vaccins, veuillez communiquer directement avec la clinique du voyageur de votre région. Club Voyages Agathe Leclerc - Orford - Conseil se dégage de toute responsabilité relative à la prise de vaccins pour les pays visités.

### RESPONSABILITÉS

Club Voyages Agathe Leclerc - Orford - Conseil, l'organisateur et/ou leurs agents, procèdent à toutes les réservations pour le transport, hôtels, restaurants, et autres services et sont sujets aux conditions imposées par les grossistes et/ou les fournisseurs. L'organisateur au seul titre d'agent de voyages ne peut être tenu responsable de la qualité des services offerts dans les hôtels ou à bord des véhicules de transport utilisés ni dans tout autre établissement au cours du voyage. Il ne peut être tenu responsable des frais, dépenses, dommages, contretemps, déceptions, frustrations, anxiétés, souffrances physiques ou morales qui pourraient résulter d'un acte de grève, guerre, tempête, maladies, quarantaines, retards, correspondances manquées, accidents, blessures, décès, retard pour la livraison de bagages ou tout inconvénient causé pendant le voyage ou tout autre acte qui survient au-delà du contrôle de Club Voyages Agathe Leclerc - Orford - Conseil se réserve le droit à sa seule discrétion d'annuler ou de modifier le programme en tout ou en partie, à quelque moment que ce soit.

Le passager a la responsabilité d'être suffisamment en santé et autonome pour entreprendre le voyage. Dans le cas où un passager aurait une conduite préjudiciable aux autres voyageurs ou aux fournisseurs de services, le passager pourra être expulsé du groupe et devra assumer seul tous les frais occasionnés par sa conduite, y compris tous les frais supplémentaires que le passager devra déboursier pour son transport, son hébergement et son séjour. En cas d'expulsion d'un passager Club Voyages Agathe Leclerc - Orford - Conseil ne sera pas responsable envers ce passager d'aucun remboursement et/ou dédommagement, quelle que soit la nature. Club Voyages Agathe Leclerc - Orford - Conseil se réserve le droit de refuser l'inscription d'une personne qui antérieurement aurait nui au bien-être du groupe sur lequel elle a voyagé. Club Voyages Agathe Leclerc - Orford - Conseil s'engage à fournir un accompagnateur lors du voyage, mais se réserve le droit de le changer et ce, sans préavis.

# ESPAGNE

## SÉJOUR À COSTA DEL SOL HÔTEL SUNSET BEACH CLUB

du 27 février au 28 mars 2019

Accompagné par Madeleine Lebel-Milot



**clubvoyages**  
Agathe Leclerc - Orford - Conseil

### SHERBROOKE

819 563-7131 - 743 Paul-Desruisseaux

819 564-4433 - 756, 12e Ave Nord

### LAC-MÉGANTIC

819 583-2801 - 4639 rue Laval

### WINDSOR

819 845-3317 - 51, rue St-Georges

### DRUMMONDVILLE

819 477-8383 - 1575 boul. St-Joseph

819 474-4499 - 533 rue Saint-Pierre

[www.clubvoyages.com/395](http://www.clubvoyages.com/395)  
[www.agatheleclerc.clubvoyages.com](http://www.agatheleclerc.clubvoyages.com) • [www.orford.clubvoyages.com](http://www.orford.clubvoyages.com)

Détenteur d'un permis du Québec

« md/mc. Marque déposée/de commerce d'AIR MILES International Trading B.V. employée en vertu d'une licence par LoyaltyOne Inc. et par Transat Distribution Canada Inc. »





### 10 raisons pour choisir notre voyage...

Voici les prestations offertes au programme durant votre séjour. Les visites seront accompagnées par Madeleine et seront proposées à des jours précis du 27 février au 28 mars.

Visites à pied proposées par votre accompagnatrice :

1. Survol des différents services tels que épiceries, banques, pharmacie...
2. Visite du parc municipal La Paloma
3. Randonnée sur la promenade maritime jusqu'au port et la marina.
4. Visite du village Arroyo de la Miel

Visites en autobus (transport en commun) proposées par vos accompagnatrice: Transports à vos frais (possibilité d'achat sur place de cartes de transport en commun et de cartes d'appels)

5. Visite de Benalmadena Pueblo et du Château (\$)
6. Visite du parc La Bateria
7. Visite de la Calle San Miguel à Torremolinos
8. Visite d'un petit centre d'achat à Fuengirola, du marché aux puces et de la marina
9. Visite de la Cathédrale de Malaga et de son quartier et possibilité de visiter le Musée de Picasso (facultatif \$)
10. Visite du village de Mijas, situé à flanc de montagne

Ces prestations ne sont pas monnayables ou remboursables si non utilisées.

Visites guidées, vendues et payables sur place (facultatives \$) proposées par le représentant de Vacances Transat, changement sans préavis: Gibraltar, Séville, Ronda, Grenade, Nerja, Cordoue.

**Inclusions sujets à changement sans préavis**

#### Renseignements pratiques

**Langues parlées:** espagnol, anglais et français

**Devise du pays:** l'Euro

**Courant électrique:** 220 V

**Décalage horaire:** 6 heures de plus qu'à Montréal

**Température:** moyenne entre 18° et 25° celsius

**Vols directs avec Air Transat** (à titre indicatif seulement - sujet à changement) sans Préavis

27 février 2019 TS 254 Montréal 20h40 Malaga 09h40

28 mars 2019 TS 255 Malaga 11h25 Montréal 14h35

Prix par personne, occ. double, taxes incluses selon disponibilité au moment de la réservation

**1 MOIS**  
27 février au 28 mars 2019

2 845 \$

Supplément simple : +1 085 \$ pour 1 mois

Prix sur demande pour autre catégorie et tarifs

La présélection des sièges (\$) est possible. Informez-vous sur les prix auprès de votre conseiller en voyages.

#### CONDITIONS DE RÉSERVATION

Un dépôt de 500 \$ par personne + l'assurance au moment de la réservation.

Paiement final dû le 19 décembre 2018

Toute personne qui apportera des modifications nom ou prénom après la réservation devra payer des frais minimum de 50\$

PASSEPORT OBLIGATOIRE VALIDE 3 MOIS APRÈS LE RETOUR.

#### TRANSPORT À L'AÉROPORT

Le transport aller / retour de Sherbrooke et Drummondville vers l'aéroport Montréal-Trudeau est offert au bas prix de 90 \$ au moment de la réservation. (avec un minimum de passagers)



Promenade maritime



village blanc

#### Le forfait comprend

- Vol aller/retour en économie de Montréal à Malaga avec Air Transat
- Transferts aller/retour à destination
- Hébergement au Sunset Beach Club pour 28 nuits en appartement d'une chambre
- Les services de la représentante Vacances Transat et de votre accompagnatrice.
- Les taxes aériennes et frais de services: 593 \$ (sujet à changement)

#### Le forfait ne comprend pas

- Les repas, dépenses personnelles et items non mentionnés à l'itinéraire
- Les excursions
- Les pourboires au conducteur d'autocar, porteurs, guides locaux
- Les assurances voyages (médicale, annulation, etc.)
- L'augmentation éventuelle des taxes et / ou du carburant s'il y avait lieu
- La contribution (0.10% du prix de vente) au fonds d'indemnisation (OPC)
- Réservation des sièges, option plus ou siège Club Air Transat

Assurance Voyage  
**transat**

Selon disponibilité au moment de la réservation. Prix sujets à changement après le 31 août 2018. Il est obligatoire d'effectuer votre réservation sous les noms et prénoms figurant sur votre passeport. Des frais minimum de 50\$ seront exigés pour toute modification de noms effectuée après la réservation. Veuillez consulter nos conditions générales à l'endos de ce feuillet avant votre réservation.

Détenteur d'un permis du Québec